

# SOLEX VORTEX

**FALC**<sup>®</sup>



FALC



70 - 90 HP.

# SOLEX

540

## I TRINCIA CON RACCOGLITORE F BROYEUR AVEC RAMASSEUR

- I** Prodotto di alta qualità, affidabilità e produttività. E' ideale nelle aree pubbliche, nelle aree agricole
- F** Produit de haute qualité, fiabilité et de productivité. Il est idéal sur le sol publique et sur les terrains agricoles.
- GB** Top-quality product, reliability and productivity. It is ideal both in public ground and in farm lands.
- D** Hochwertiges Produkt, Verlässlichkeit und Produktivität. Ideal in gemein- und landwirtschaftliche Fläche.
- E** Producto de elevada calidad, fiabilidad y productividad. Ideal en áreas públicas y en zonas agrícolas.
- P** Produco de alta qualidade, confiabilidade e produtividade. E' ideal para utilizar em áreas agrícolas e zonas públicas.

SOLEX								RACCOGLITORE RAMASSEUR COLLECTOR KOFFER COLECTOR COLHEDOR		
		HP	A mm.	B	A inches	B	KG.	LBS	m <sup>3</sup>	
1350	70 - 90	1382	1664	54,409	65,512	920	2028	1,41	1,84	18
1500	70 - 90	1524	1806	60,000	71,102	970	2138	1,56	2,04	20
1650	80 - 90	1665	1948	65,591	76,693	1020	2249	1,71	2,24	22
1800	80 - 90	1808	2090	71,181	82,283	1090	2403	1,86	2,43	24




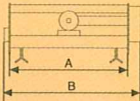


<b>I</b> VELOCITÀ PERIFERICA MARTELLI	<b>m/sec</b> 50,91
<b>F</b> VITESSE PÉRIPHÉRIQUE MARTEAUX	
<b>GB</b> HAMMERS TIP SPEED	
<b>D</b> HÄMMER UMFANGSGESCHWINDIGKEIT	<b>yd/sec</b> 46,58
<b>E</b> VELOCIDAD PERIFÉRICA DE LOS MARTILLOS	
<b>P</b> VELOCIDADE PERIFÉRICA DOS MARTELOS	

<b>I</b> G/M del rotore	<b>SOLEX</b>  <b>N°</b> 2250
<b>F</b> T/M du rotor	
<b>GB</b> Rotor's RPM	
<b>D</b> Rotor U/M	
<b>E</b> R/M del rotor	
<b>P</b> G/M do rotor	



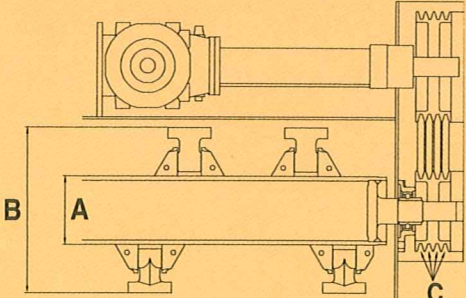
**GB SHREDDER WITH COLLECTOR** **D SCHLEGELHÄCKSLER MIT KOFFER**

- I** Prodotto di alta qualità, affidabilità e produttività, per una clientela altamente professionale.  
**F** Produit de haute qualité, fiabilité et de productivité, pour une clientèle très professionnelle.  
**GB** Top-quality product, reliability and productivity, for highly professional customers.  
**D** Hochwertiges Produkt, Verlässlichkeit und Produktivität, für professionellste Ansprüche.  
**E** Producto de elevada calidad, fiabilidad y productividad, para una clientela altamente profesional.  
**P** Produto de alta qualidade, confiabilidade e produtividade, para uma clientela nomeadamente profissional.

VORTEX								RACCOGLITORE RAMASSEUR COLLECTOR KOFFER COLLECTOR COLHEDOR		
		HP	A mm.	B	A inches	B	KG.	LBS	m <sup>3</sup>	
1800	90 - 140	1765	2091	69,488	82,323	1290	2844	1,93	2,52	18
2100	100 - 140	2125	2451	83,661	96,496	1430	3153	2,33	3,05	22

**SOLEX - VORTEX**

- I** I pesi sono con rullo posteriore, con ruote anteriori, con lamiera d'usura.  
**F** Les poids sont avec rouleau arrière, roue avant, tôle d'usure.  
**GB** Weight includes rear roller, front wheels, wear & tear sheet.  
**D** Gewichte sind inklusiv mit hinterer walze, Vorderrädern, Verschleißblech.  
**E** Los pesos indicados incluyen rodillo trasero, ruedas delanteras, chapa antidesgaste.  
**P** Os pesos incluem rolo traseiro, rodas dianteiras, e chapa contra o desgaste.

	SOLEX	VORTEX	VORTEX
	A Ø mm 139,7x10 B Ø mm 432 C = N°3 Mod. 1350-1500 N°4 Mod. 1650-1800-2100  A Ø inches 5,50x0,394 B Ø inches 17,008 C = N°3 Mod. 1350-1500 N°4 Mod. 1650-1800-2100	A Ø mm 193,7x10 B Ø mm 621 C = N°4  A Ø inches 7,626x0,394 B Ø inches 24,449 C = N°4	<b>I</b> G/M del rotore <b>F</b> T/M du rotor <b>GB</b> Rotor's RPM <b>D</b> Rotor U/M <b>E</b> R/M del rotor <b>P</b> G/M do rotor  <b>N° 2268</b>

<b>I</b> VELOCITA' PERIFERICA MARTELLI	<b>GB</b> HAMMERS TIP SPEED	<b>E</b> VELOCIDAD PERIFÉRICA DE LOS MARTILLOS	<b>m/sec 73,700</b>
<b>F</b> VITESSE PÉRIPHÉRIQUE MARTEAUX	<b>D</b> HÄMMER UMFANGSGESCHWINDIGKEIT	<b>P</b> VELOCIDAD PERIFÉRICA DOS MARTELOS	<b>yd/sec 67,392</b>

- I** Con la raccolta del materiale trinciato, il terreno rimane pulito dai residui della potatura, eliminando i rischi di muffe e malattie. Da non sottovalutare inoltre il fatto che il terreno rimane pulito dai residui della potatura, eliminando i rischi di muffe e malattie. Da non sottovalutare inoltre il fatto che il terreno rimane pulito dai residui della potatura, eliminando i rischi di muffe e malattie.  
**F** Avec le ramassage des produits broyés, le terrain reste vierge de résidus de taille, éliminant les risques de moisissure et de maladie. En plus, il ne faut pas sous-estimer le fait que le terrain reste vierge de résidus de taille, éliminant les risques de moisissure et de maladie. En plus, il ne faut pas sous-estimer le fait que le terrain reste vierge de résidus de taille, éliminant les risques de moisissure et de maladie.  
**GB** By collecting and removing the shredded material from the ground, the risk of mould and disease associated with the prunings is effectively eliminated. Additionally, the ground remains clean of pruning residues, eliminating the risk of mould and disease. Additionally, the ground remains clean of pruning residues, eliminating the risk of mould and disease.  
**D** Durch das sammeln des geschnittenen Materials, bleibt der Boden Rückstandsfrei, so werden Schimmel und Krankheiten vermieden. Zudem muss man nicht unterschätzen, dass der Boden durch das Sammeln der Schnittreste frei von Schnittresten bleibt, was das Risiko von Schimmel und Krankheiten eliminiert. Zudem muss man nicht unterschätzen, dass der Boden durch das Sammeln der Schnittreste frei von Schnittresten bleibt, was das Risiko von Schimmel und Krankheiten eliminiert.  
**E** Con la recogida del material triturado, el terreno queda limpio de restos de poda evitando así los problemas de moho, enfermedades e infecciones. Además, no se debe subestimar el hecho de que el terreno queda limpio de restos de poda evitando así los problemas de moho, enfermedades e infecciones. Además, no se debe subestimar el hecho de que el terreno queda limpio de restos de poda evitando así los problemas de moho, enfermedades e infecciones.  
**P** Com a recolha do material cortado, o terreno permanece limpo dos resíduos da podadura, eliminando os riscos de bolores e doenças. Não se deve subestimar o facto de que o terreno permanece limpo dos resíduos da podadura, eliminando os riscos de bolores e doenças. Não se deve subestimar o facto de que o terreno permanece limpo dos resíduos da podadura, eliminando os riscos de bolores e doenças.

**E** DESBROZADORA CON COLECTOR    **P** TRITURADOR-COLHEDOR



recupero delle BIOMASSE, oggi sempre più richieste, utilizzabili per la produzione di energia.

si sous-évaluer la récupération des biomasses, aujourd'hui des plus en plus demandées, à utiliser pour la production d'énergie

ded to this, an emerging benefit is that the collected and shredded material can be utilised for BIO-FUELS or composting.

beachten, dass es die gehäckselten BIO-MASSEN den heute sehr verbreiteten Biogasanlagen für die Energieerzeugung zugeführt werden können

és hay que apoyar la recuperación de la Bio-masa cada vez mas utilizada para la producción de energía.

smitar a recuperação das BIOMASSAS, cada vez mais solicitadas, utilizadas para a produção de energia.

# SOLEX - VORTEX

- I** Il SOLEX è ideale per la trinciatura di potature leggere (vedi sarmenti di vigna); nonché di erba, rovi, cespugli, con raccolta e scarico idraulico - fino a 2 metri di altezza - su rimorchi trainati o veicoli semoventi.
- F** Le SOLEX est idéal pour le hachage des tailles légères ( voir sarments de vigne) ; et encore herbes, ronces, buissons, avec récolte et évacuation hydraulique – jusqu'à 2 mètres de hauteur – sur des remorques ou des véhicules automoteurs
- GB** The SOLEX is ideal for the cutting of light pruning (see vine-branches); and also of grass, brambles, bushes, with collection and hydraulic unloading - up to 2 metres in height – onto trailers or self-propelled vehicles.
- D** SOLEX ist ein Häcksler, ideal für das Häckseln von kleinen Ästchen (wie Rebenschössling); so wie Unkraut und Stauden, mit hydraulischer Entladung und Sammlung – bis zu 2 m Höhe – auf Zugvorrichtungen oder selbstbeweglichen Fahrzeugen.
- E** SOLEX es ideal para el corte de podas ligeras ( ver sarmientos de viñedos); como así también de hierbas, zarzas, arbustos, con recolección y descarga hidráulica - hasta 2 metros de altura - en remolques o vehículos semovientes
- P** O SOLEX è ideal para a moagem de podas ligeiras ( ver sarmentos de vinhedo); assim como de relvas, silvas, moitas com colecta e descarga hidráulica – até 2 metros de altura – em reboques puxados veículos semimoventes



- I** Il VORTEX è un Trincia particolarmente robusto ideato per la macinazione di potature negli uliveti, nei frutteti, nei vigneti, di materiale legnoso in genere; nonché di erba, rovi, cespugli, con raccolta e scarico idraulico – fino a 2 metri di altezza – su rimorchi trainati o veicoli semoventi.
- F** Le VORTEX est un Broyeur particulièrement robuste conçu pour le hachage des tailles dans les oliveraies et les vergers, du matériau en bois en général, des herbes, ronces, buissons, avec récolte et évacuation hydraulique – jusqu'à 2 mètres de hauteurs – sur des remorques ou des véhicules automoteurs
- GB** The VORTEX is a particularly strong shredder designed for the milling of pruned woody material in general in olive groves, in orchards and in vineyards; as well as grass, brambles and bushes. It has collection and hydraulic unloading – up to 2 metres in height – onto trailers or self-propelled vehicles.
- D** VORTEX ist ein besonders robuster Häcksler, ideal für Arbeiten im Obstgarten, Olivenhain oder Weinberg und mit Holz im allgemeinen sowie mit Gras, Sträuchern, Büschen. Mit hydraulischer Entladung und Sammlung – bis zu 2 m Höhe – auf Zugvorrichtungen oder selbstbeweglichen Fahrzeugen.
- E** VORTEX es una Trituradora particularmente robusta ideada para triturar sarmientos de poda de olivares, frutales, viñedos y de material leñoso en general; como así también hierbas, zarzas, arbustos con recolección y descarga hidráulica - hasta 2 metros de altura - en remolques o vehículos semovientes
- P** O VORTEX è um trinchador especialmente robusto idealizado para a moagem de podas nos olivais, nos pomares, nos vinhedos, de material lenhoso em geral, assim como de relvas, silvas, moitas com colecta e descarga hidráulica – até 2 metros de altura – em reboques puxados ou veículos semimoventes

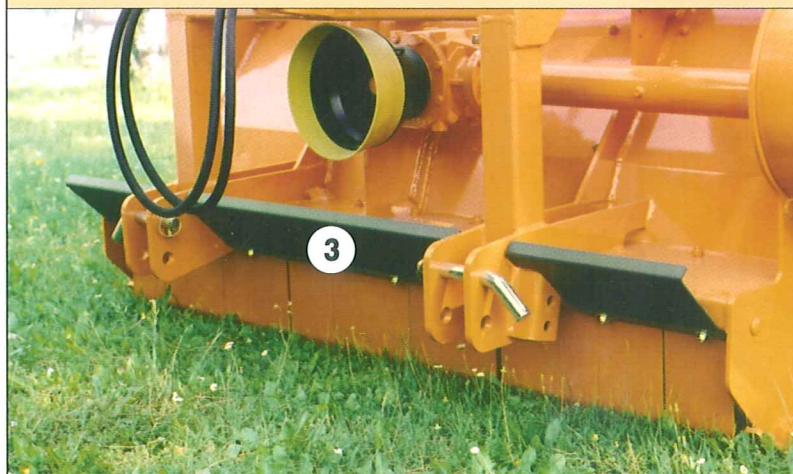
# SOLEX - VORTEX



FLOGRAF LITOGRAFIA s.r.l. - Via N. Sacco, 34 - FORLÌ - 062006 - FOTO ELLESSE FAENZA

- I** Rullo particolarmente robusto, in tubo Ø 193,7 spessore 8 mm., con supporti cuscinetti in ferro (Stone Line)
  - F** Rouleau particulièrement robuste, en tube Ø 193,7 épaisseur 8 mm, avec supports roulements en acier (Stone Line)
  - GB** Particularly strong roller, with tube Ø 193,7 thickness 8 mm, with bearing iron supports (Stone Line)
  - D** Besonders starke Walze, Ø Rohr mm. 193,7 Dick 8 mm., mit Eisenhaltern (Stone Line)
  - E** Rodillo particularmente robusto, en tubo Ø 193,7 espesor 8 mm, con soportes rodamientos en acero (Stone Line)
  - P** Rolo especialmente robusto, em tubo Ø 193,7 espessura 8 mm, com suportes rolamentos de aço (Stone Line)

- I** Predisposizione per rastrello
  - F** Disposition pour rateau
  - GB** Facility for rake
  - D** Vorbereitung für Rechen
  - E** Predisposición para rastrilladora
  - P** Predisposição para rastelo



- I** Convogliatore frontale per favorire l'entrata delle potature
  - F** Guide frontal pour aider l'entrée des émondes
  - GB** Front guides which allows entry of pruning
  - D** Förderer Fördergerät, um den Eingang des Baumschnitt zu helfen
  - E** Transportador frontal para facilitar la entrada de podas.
  - P** Transportador frontal para facilitar e favorecer a entrada das podas.

FALC - Via Proventa, 41 - 48018 FAENZA (ITALIA) - e-mail: info@falc1960.com - www.falc1960.com

Numero nazionale:  
Tel. 0546 29050  
Fax 0546 663986

International number:  
Tel. +39-0546 29050  
Fax +39-0546 663986



**FALC**®

I dati tecnici, le caratteristiche e le illustrazioni sono indicative e non impegnano il costruttore. - Les données techniques, les caractéristiques et les illustrations sont indicatives et n'engagent pas le constructeur. - The technical data, features and pictures are indicative and do not bind the manufacturer. - Los datos técnicos, las características y las ilustraciones son indicativas y no comprometen al constructor.